

ՄԻԱՄՆԱԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹՅՈՒՆ

2018

ՖՐԱՆՍԵՐԵՆ

ԹԵՍՏ 1

Խմբի համարը

Նստարանի համարը

Հարգելի՛ դիմորդ

Խորհուրդ ենք տալիս առաջադրանքները կատարել ըստ հերթականության: Ուշադիր կարդացե՛ք յուրաքանչյուր առաջադրանք և պատասխանների առաջարկվող տարբերակները: Եթե Ձեզ չի հաջողվում որևէ առաջադրանքի անմիջապես պատասխանել, ժամանակը խնայելու նպատակով կարող եք այն բաց թողնել և դրան անդրադառնալ ավելի ուշ:

Ձեր առջև դրված թեստ-գրքույկի էջերի դատարկ մասերը ազատորեն կարող եք օգտագործել սևագրության համար: ***Թեստ-գրքույկը չի ստուգվում: Ստուգվում է միայն պատասխանների ձևաթուղթը:***

Առաջադրանքները կատարելուց հետո չմոռանաք պատասխանները ուշադիր և խնամքով նշել պատասխանների ձևաթղթում: Պատասխանների ձևաթղթի ճիշտ լրացումից է կախված Ձեր քննական միավորը:

Մաղթում ենք հաջողություն:

I. Կարդալ տեքստը և նշել ճիշտ պատասխանը:

Lire le texte et cocher la bonne réponse.

Trois chênes avaient poussé si près de la maison des hommes qu'ils pouvaient écouter ce que la famille disait à table. Un soir, le père dit à ses enfants: «Il va falloir que nous fassions des provisions, car le pays va manquer de tout...»

Aussitôt les trois arbres décidèrent de faire comme les hommes, de peur de manquer de tout. «Faisons provision d'eau», conseilla l'un d'eux. Alors, ils allongèrent leurs racines vers la petite mare. La mare dormait, mais quand elle sentit les racines arriver, elle se réveilla, se retira loin vers sa source où les racines des chênes ne purent la rejoindre.

Les arbres, déçus, se dirent: «La lune se lève: puisque nous n'avons pas d'eau, faisons provision de lumière». La lune, voyant arriver vers elle ces grands bras noirs qui montaient de la terre, se réfugia dans les nuages.

Là-dessus une pluie commença. Ensuite le soleil parut, les trois vieux chênes, les racines plongées dans la terre humide, oublièrent qu'ils avaient eu peur de manquer de tout et la nuit ils s'endormirent tranquillement.

1 Pourquoi les gens pensaient-ils qu'il fallait faire des provisions?

- a) ... parce que l'hiver allait être long.
- b) ... parce que le pays était entouré d'ennemis.
- c) ... parce que le pays serait dans une crise économique.
- d) ... parce que le pays se préparait à la guerre.

2 Que les trois chênes décidèrent-ils de faire?

- a) Ils décidèrent de lutter contre les gens.
- b) Ils décidèrent de faire des provisions.
- c) Ils décidèrent de quitter leur bois.
- d) Ils décidèrent d'aider les gens.

3 Pourquoi les chênes n'arrivèrent-ils pas à prendre de l'eau?

- a) ... parce qu'ils étaient en retard.
- b) ... parce que les racines des arbres étaient très courtes.
- c) ... parce qu'ils étaient maladroits.
- d) ... parce que la mare s'éloigna vers sa source.

4 Pourquoi les chênes ne firent-ils pas de provision de lumière?

- a) ... parce que la lumière était très loin.
- b) ... parce que la lune se cacha dans les nuages.
- c) ... parce que c'était la nuit, il faisait sombre.
- d) ... parce qu'ils ne savaient pas où trouver de la lumière.

5 **Qu'est-ce qui aida les chênes à se calmer?**

- a) La lune.
- b) Les gens.
- c) La pluie.
- d) Le vent.

II. **Ընտրել նախադասության շարունակությունը:**
Cocher la suite de la phrase.

6 **Notre chef a dû ajourner la cérémonie, ...**

- a) parce que les participants s'étaient présentés à temps.
- b) parce qu'il y avait beaucoup d'absents.
- c) parce que tout le monde était de bonne humeur.
- d) parce que rien ne pouvait les déranger.

7 **Pour devenir membre de cette association il faut ...**

- a) que vous avez pris part à toutes les manifestations.
- b) que vous entrez à l'université.
- c) que vous êtes arrivés de Londres.
- d) que vous présentiez les documents nécessaires.

8 **Ma petite sœur est tellement timide ...**

- a) qu'elle a décidé de dire son avis.
- b) qu'elle n'avait jamais dit son avis.
- c) qu'elle dira tout ce qu'elle pense.
- d) qu'elle ne pourra jamais dire son avis.

9 **Elle porte une jolie robe ...**

- a) dont la couleur ne me plaisait pas.
- b) dont j'aime beaucoup la couleur.
- c) que sa mère lui achètera.
- d) qu'elle acheta au magasin de son quartier.

III. Ընտրել նախադասության սկիզբը:
Cocher le début de la phrase.

10 ... on pourra aller pique-niquer à la campagne.

- a) Si j'arrive à acheter un billet d'avion
- b) S'il fait beau demain
- c) Si c'était la fin du monde
- d) Si je lui donne son cadeau

11 ... la vie va être beaucoup plus facile.

- a) Elle pense que désormais
- b) Elle ne veut pas que
- c) Elle ne pensait pas que
- d) Elle trouvait que

12 ... aller visiter le musée du Louvre.

- a) Les parents ont défendu aux enfants
- b) Le jeune homme a invité Natalie
- c) Les touristes ont préféré
- d) Le guide propose aux touristes

13 ... mes amis ont faites pendant les vacances.

- a) Ce sont les tableaux que
- b) Ce sont les photos que
- c) C'est la photo que
- d) C'est le portrait que

IV. Տեքստի բացթողումները լրացնելու համար նշել տրված բառաքերականական սարքերակներից ճիշտը:

Trouver la bonne réponse pour compléter les lacunes du texte.

Le premier plan, œuvre des graveurs Olivier Truschet et Germain Hoyau, nous montre Paris vers 1550, c'est-à-dire au début de la Renaissance. La Seine y ... 14 ... à la verticale, ce qui fait que le Nord, ... 15 ... en haut, se retrouve à gauche du plan. Pourquoi une telle orientation? En fait, cela permet ... 16 ... graveur de représenter de face les façades des églises, tout en soulignant l'importance du ... 17 ... dans la structure de la ville. Ainsi la Seine partage Paris en trois parties ... 18 ...: la ville commerçante, avec le Louvre qui est le centre du ... 19 ... temporel; le centre spirituel et religieux, avec la cathédrale dans l'Île de la Cité ; et le centre intellectuel sur l'autre rive, puisque c'est là que ... 20 ..., depuis le XIII^{ème} siècle, les collèges et les universités. Ces trois parties, ces trois villes sont reliées par des ... 21 ... de communication dont certaines datent de l'époque ... 22 Elles ont donné naissance à nos actuelles rues Saint-Jacques, Saint-Martin, Saint-Denis. Pour ... 23 ... d'une rive à l'autre du fleuve, les Parisiens utilisent, au XVI^{ème} siècle, quatre ponts principaux ... 24 ... sont tous recouverts de maisons. Ces habitations ont perduré jusqu'au XVIII^{ème}... 25 La rive gauche du fleuve est le lieu de l'université ... 26 ... sont implantés les principaux collèges qui ont fait la renommée intellectuelle de Paris. Le plus ... 27 ..., fondé en 1253 par Robert de Sorbon existe ... 28 ...: c'est bien-sûr la Sorbonne.

14

- a) a représenté
- b) est représentée
- c) représente
- d) représentait

15

- a) habitude
- b) habituelle
- c) habituel
- d) habituellement

16

- a) du
- b) au
- c) de
- d) à

17

- a) océan
- b) rivière
- c) fleuve
- d) mer

18

- a) telles
- b) différents
- c) distinctes
- d) même

19

- a) mandat
- b) habitude
- c) puissance
- d) pouvoir

20

- a) ont concentré
- b) se concentrent
- c) concentrent
- d) sont concentrées

21

- a) voies
- b) vois
- c) voix
- d) voient

22

- a) franc
- b) romaine
- c) polonais
- d) grec

23

- a) passé
- b) passait
- c) passer
- d) passe

24

- a) dont
- b) que
- c) quoi
- d) qui

25

- a) siècle
- b) âge
- c) époque
- d) an

26

- a) ce qui
- b) où
- c) ou
- d) qui

27

- a) célèbrent
- b) célébré
- c) célèbre
- d) célèbres

28

- a) souvent
- b) toujours
- c) jamais
- d) parfois

**V. Գտնել նախադասության ընդգծված անդամին վերաբերող հարցը:
Trouver la question qui correspond au terme souligné de la proposition.**

29

Depuis quelques années l'ordinateur fait partie du décor familial.

- a) Depuis combien d'années l'ordinateur fait-il partie du décor familial?
- b) Qu'est-ce qui fait partie du décor familial?
- c) Depuis quand l'ordinateur fait-il partie du décor familial?
- d) De quel décor fait partie l'ordinateur?

30 Dans ce restaurant, on peut manger un repas excellent.

- a) Qu'est-ce qu'on peut faire dans ce restaurant?
- b) Où est-ce qu'on peut manger un repas excellent?
- c) Qu'est-ce qu'on peut manger dans ce restaurant?
- d) Quel repas peut-on manger dans ce restaurant?

31 L'hôtesse de l'air nous a gentiment souri à bord de l'avion.

- a) Qu'est-ce que l'hôtesse de l'air a fait à bord de l'avion?
- b) Qui nous a gentiment souri?
- c) À qui l'hôtesse de l'air a-t-elle souri?
- d) Comment l'hôtesse de l'air nous a-t-elle souri?

32 La chanson que vous chantez me rappelle mon enfance.

- a) Quelle chanson me rappelle mon enfance?
- b) Quelle est la chanson que vous chantez?
- c) Qu'est-ce que cette chanson me rappelle?
- d) Qui est-ce que cette chanson me rappelle?

VI. Քոննել դերասնունով փոխարինված բառը:
Repérer le mot remplacé par un pronom.

33 Nous les avons reconnues tout de suite.

- a) notre professeur
- b) les jeunes filles
- c) nos avocats
- d) les jeunes gens

34 J'y prête toujours attention.

- a) des discussions
- b) aux conseils
- c) du sport
- d) la question

35 Ajoutes-en encore un peu, s'il te plaît.

- a) du beurre
- b) le poivre
- c) le sucre
- d) le paquet de sel

36

Les leurs étaient les plus convaincantes et les plus argumentées.

- a) notre réponse
- b) leurs réponses
- c) vos arguments
- d) leurs résultats

VII. Կարդալ տեքստը և նշել ճիշտ պատասխանը:

Lire le texte et cocher la bonne réponse.

Le vélo? Il y a encore quelques années, on ne voyait le vélo en ville qu'en été, pour faire une balade bien tranquille, le dimanche après-midi, au soleil. Aujourd'hui, le vélo est devenu une préoccupation constante, en été comme en hiver. En ville, les cyclistes sont toujours plus nombreux. Il y a donc plus de danger. Le succès du vélo, en effet, est indiscutable: le succès du Vélib dans la capitale en est une preuve réelle. Depuis sa création en juillet 2007, ce vélo en libre-service a permis d'effectuer plus de 55 millions de trajets et, de nos jours, on le trouve dans beaucoup d'autres villes et communes.

Seul problème: le cycliste reste un usager de la route plutôt indiscipliné. Pris d'un sentiment de liberté, certains circulent comme s'ils étaient seuls. D'autres ne respectent pas les règles. «Un cycliste sur deux est en infraction» regrette le responsable de la circulation parisienne. Au milieu d'un trafic très complexe, le cycliste est de plus en plus exposé aux accidents. En 2008, il y a eu 635 victimes à Paris. Nombre de chutes auraient pu être évitées si l'automobiliste était plus prudent. Sur les 442 accidents comptés à Toulouse entre 2004 et 2008, 70% d'entre eux ont été provoqués par des conducteurs n'ayant pas aperçu le deux-roues. Mais par miracle, la plus grande part des accidents n'était pas très grave.

37

Auparavant pourquoi faisait-on du vélo en ville?

- a) Pour bien passer du temps.
- b) Pour aller au travail.
- c) Pour se promener.
- d) Pour faire du sport.

38

Pourquoi actuellement y a-t-il plus de danger en ville?

- a) On ne sait pas.
- b) ... parce que le vélo a un très grand succès.
- c) ... parce que le vélo est un sport brûleur de calories.
- d) ... parce que le nombre des cyclistes a augmenté en ville.

39

Quel est le problème surgi à cause du succès du vélo?

- a) Les cyclistes ne sont pas assez disciplinés.
- b) Il n'y a pas assez de pistes cyclables.
- c) Les règles de circulations ne sont pas bien adaptées.
- d) Il y a un manque de respect de la liberté des autres.

40

Quelle est la cause principale des accidents?

- a) Le trafic des cyclistes exposés au danger.
- b) Le manque de respect des règles des cyclistes indisciplinés.
- c) Les conducteurs de voiture sont plus prudents que les cyclistes.
- d) La chute du nombre des automobilistes en ville.

41

Selon les statistiques 2004-2008, quelles étaient les conséquences des accidents?

- a) Ce sont surtout les cyclistes qui ont souffert des accidents.
- b) Tous les accidents ont eu des conséquences très sérieuses.
- c) Ce n'est que les automobilistes qui sont devenus victimes des accidents.
- d) La plupart des accidents n'ont pas eu de conséquences sérieuses.

**VIII. Տրված 4 նախադասություններից մեկը սխալ է: Նշել, թե որ նախադասության մեջ կա՝
L'une des quatre phrases n'est pas correcte. Trouver la phrase où il y a:**

**I. շարադասության սխալ,
une faute dans l'ordre des mots,**

42

- a) Le principal fléau de l'humanité n'est pas l'ignorance, mais le refus de savoir.
- b) Le coquelicot est une rouge fleur qui croît dans des champs.
- c) Ses yeux étaient restés les mêmes, des yeux pleins de profondeur.
- d) Il n'y a pas de clé pour le bonheur, la porte est toujours ouverte.

**II. անուղղակի խոսքում սխալ,
une faute dans le discours indirect,**

43

- a) Hélène a demandé à la secrétaire si on avait besoin d'un designer expérimenté.
- b) On leur demanda ce qui les avait obligés à interrompre leurs études.
- c) Elle a demandé au secrétaire si le directeur pouvait la recevoir.
- d) Le médecin répondit que le malade a besoin d'un nouveau médicament.

**III. նախդրի գործածության սխալ,
une faute dans l'emploi de la préposition,**

44

- a) Il était bien entraîné, mais il ne réussit pas de battre un record.
- b) J'ai eu la chance d'assister au concert de Charles Aznavour.
- c) Il collecte des signatures contre la pollution de l'environnement.
- d) Le célèbre sculpteur expose ses œuvres dans une galerie toulousaine.

**IV. ցուցական դերանվան գործածության սխալ,
une faute dans l'emploi du pronom démonstratif,**

45

- a) J'aime beaucoup les fraises, particulièrement celles-ci qui viennent du Périgord.
- b) La leçon des exemples vaut mieux que celle des lois de conduite.
- c) La confiance est comme une gomme, ça diminue après chaque erreur.
- d) Que ceux qui n'ont jamais péché lui jettent la première pierre!

**V. հարաբերական դերանվան գործածության սխալ:
une faute dans l'emploi du pronom relatif.**

46

- a) Tout le monde sait que l'argent est une chose qu'on ne peut pas se passer.
- b) Le professeur à qui les étudiants se sont adressés, est assez compétent.
- c) Je me souviendrai toujours des bontés dont ma mère me comble.
- d) Ce sont toujours les tonneaux vides qui font le plus de bruit.

**IX. Ընտրել համապատասխան տարբերակը:
Cocher la variante correcte.**

47

Renoncer à qqch, cesser de lutter.

- a) à tour de bras
- b) baisser la tête
- c) baisser les yeux
- d) baisser les bras

48

Monter en s'aidant des pieds et des mains.

- a) élever
- b) voler
- c) grimper
- d) s'élever

**X. Ընտրել համապատասխան թարգմանությունը:
Trouver la bonne traduction.**

49 Մաշկաբանը խորհուրդ էր տալիս առողջ լինելու համար հետևել հիգիենայի կանոններին:

- a) Le dermatologue conseillait de suivre les règles d'hygiène pour être en bonne santé.
- b) Selon le dermatologue il est nécessaire de suivre les règles d'hygiène.
- c) Vous devez suivre votre hygiène pour être sain, a conseillé le dermatologue.
- d) Suivez les règles d'hygiène et vous serez en bonne santé, disait le dermatologue.

50 Բոլոր դժվարությունները հաղթահարելու համար հարկավոր է ունենալ հաստատուն կամք:

- a) Grâce à sa volonté il avait surmonté toutes les difficultés.
- b) On doit avoir de la volonté et pouvoir surmonter toutes les difficultés.
- c) Pour surmonter toutes les difficultés il faut avoir une volonté ferme.
- d) Il avait de la volonté et il a pu surmonter toutes les difficultés.

**XI. Գտնել այն գոյականները, որոնք կարող են գործածվել տվյալ ածականի հետ:
Trouver les noms qui peuvent être employés avec l'adjectif proposé.**

51 mondiale

- 1. réputation
- 2. profit
- 3. crise
- 4. conflit
- 5. concours

52 harmonieux

- 1. scène
- 2. chant
- 3. style
- 4. chanson
- 5. composition

53 héroïques

- 1. courage
- 2. temps
- 3. poète
- 4. légendes
- 5. âme

**XII. Կազմել նախադասություն՝ վերադասավորելով տրված միավորները:
Remettre les éléments dans l'ordre pour en faire une phrase.**

54

1. sur
2. positives
3. se concentrer
4. des pensées
5. il faut

55

1. le dernier
2. mot
3. ton cœur
4. avoir
5. laisse

56

1. pierre
2. n'amasse pas
3. roule
4. qui
5. mousse

**XIII. Գտնել տրված բառի հոմանիշները:
Trouver les synonymes du mot donné.**

57

charmer

1. séduire
2. infortuné
3. captiver
4. pâle

**XIV. Գտնել տրված բառի հակառակները:
Trouver les antonymes du mot donné.**

58

habituel

1. glacial
2. original
3. exceptionnel
4. fatal

59

douceur

1. violence
2. brutalité
3. franchise
4. méfiance

**XV. Վերականգնել նախադասությունների ճիշտ հերթականությունը:
Rétablir l'ordre des phrases du texte.**

60

1. - Qu'est-ce qu'il y a?
2. - Si, Madame, c'est même certain. On vous a contrôlée au radar. Vos papiers, s'il vous plaît.
3. - Comment! Je faisais du 150! Mais ce n'est pas possible!
4. - Voilà... le radar, vous dites? Ah, maintenant je comprends! Il doit y avoir une erreur. Tout le monde sait qu'on ne peut jamais se fier au radar!
5. - Vous rouliez à 150, Madame. La limite est à 110 à l'heure.

61

1. - Cela me semble possible. Je suis étudiante, mais je suis en train d'écrire ma thèse. Je suis donc assez flexible pour les horaires.
2. - Vous avez l'habitude des enfants?
3. - Oui, bonjour, Mademoiselle. En effet, je recherche une baby-sitter pour garder mon fils âgé de 15 mois. Il me faudrait quelqu'un trois après-midi par semaine.
4. - Bonjour, Madame. Je téléphone à propos de l'annonce concernant une baby-sitter.
5. - Oui, j'ai fait beaucoup de baby-sitter dans mon pays.

62

1. - Oui je vois. J'en prends note. Voici votre ticket. Ce sera prêt vendredi après-midi.
2. - Bonjour, j'aimerais faire nettoyer ce costume, s'il vous plaît. Il y a une tache de café sur la manche de la veste, là, vous voyez?
3. - Vendredi après-midi ! Mais c'est dans trois jours!
4. - Merci, Monsieur.
5. - Parce que nous n'avons pas un service exprès. Mais je vais faire de mon mieux.

63

1. Bien sûr les éléphants gagnent le match.
2. À la fin du match le capitaine des éléphants s'adresse au capitaine des souris:
3. - Désolé les gars, on a écrasé pas mal de vos joueurs.
4. Des souris disputent un match de rugby avec des éléphants.
5. - C'est pas grave, nous aussi on a joué à la dure...

**XVI. Ընտրել այն նախադասությունները, որոնք կարող են դրվել կրավորական սեռով:
Trouver les phrases qui peuvent être mises à la forme passive.**

64

1. Les Vikings comptaient parmi les guerriers les plus féroces de leur temps.
2. Ne t'arrête même pas dans l'ombre, continue à briller de ta propre lumière.
3. Les nouvelles technologies ont révolutionné nos méthodes de travail.
4. Les manuscrits arméniens présentent les traditions de la littérature arménienne.
5. Les fêtes religieuses et civiles rythment le calendrier annuel de la France.

65

1. Un homme qui est cruel avec les animaux, ne peut pas être un homme bon.
2. En 496 avant notre ère on a élevé le premier temple de Mercure à Rome.
3. Les historiens et les archéologues ont révélé les mystères de l'épée viking.
4. Les calendes étaient les premiers jours du mois chez les Romains.
5. Les Romains construisent des fortifications pour protéger les frontières des invasions.

66

1. Soyez plus sévère pour vos fautes et plus indulgent pour celles des autres.
2. La critique peut être désagréable, mais elle est nécessaire.
3. Napoléon Bonaparte a créé le Code civil et la Légion d'honneur.
4. En 1642 Blaise Pascal a inventé la première calculatrice.
5. Un mot d'encouragement et d'espoir peut éclairer un chemin sombre.

67

1. Lorsque la vie devient plus difficile, c'est une occasion de devenir plus fort.
2. Van Gogh a peint les Tournesols pour décorer la chambre de Gauguin.
3. On doit faire tout pour que les jeunes conservent leur trésor culturel et spirituel.
4. Tout viendra à vous au bon moment, soyez juste patient.
5. Un manteau de végétation couvre presque entièrement le Limousin.

**XVII. Գտնել տվյալ բնագավառին համապատասխան տեքստերը:
Trouver les textes qui correspondent au domaine donné.**

68

Fête et tradition

1. Les stylistes s'assurent que la collection est équilibrée. Chaque modèle est représenté par un dessin technique indiquant clairement tous les détails, avec une vue de face et de dos, voire de côté quand il a des éléments à préciser.
2. La nuit de Noël, les enfants posent leurs chaussures sous le sapin ou accrochent leur chaussette de Noël sur la cheminée. Certains laissent du pain d'épice et des carottes sur la table pour nourrir Rudolph, le renne au nez rouge.
3. Mon oncle est guide: il conduit souvent des groupes de touristes à travers la ville. Les visites commencent à l'office où l'on peut acheter des cartes postales et des plans de la ville. Mon oncle emmène ensuite le groupe au château en passant par le centre médiéval et en donnant des informations sur les monuments et statues d'importance.
4. Le 10 juillet est le jour de Vardavar. L'ancienne fête des roses dédiée à la déesse de l'amour a été intégrée au calendrier liturgique de l'Église et assimilée à la fête de la Transfiguration. Ce jour-là les enfants ont coutume d'arroser les passants dans la rue.

69

Santé

1. Au cours du XI^e siècle, dans tout l'Occident chrétien, se développe une nouvelle classe sociale, celle des chevaliers. La chevalerie est une caste supérieure de guerriers au code moral très strict, et se donnant pour mission de protéger la veuve et l'orphelin.
2. De nouvelles sécheresses, comme celle survenue aux États-Unis en 2012, pourront faire augmenter le prix du maïs de 140% par rapport au prix moyen des denrées alimentaires de 2030.
3. Le tabac favorise le développement de nombreuses maladies. Des études scientifiques précises, réalisées dans divers pays, montrent que l'espérance de vie d'un fumeur est plus réduite que celle d'un non-fumeur. Le tabac est directement responsable de 90% des cancers broncho-pulmonaires.
4. La grippe n'est pas un virus doux: elle peut avoir des complications mortelles, principalement chez les personnes âgées ou fragilisées par une pathologie chronique. Mais dans la majorité des cas, la grippe est traitée au domicile. Cette isolation des malades permet aussi de limiter la propagation du virus.

XVIII. Ընտրել նախադասությունները՝ ըստ իմաստային հաջորդականության:
Trouver les phrases selon le sens du texte.

70

Les touristes aiment venir en Bretagne. _____. En été, il y a toujours beaucoup de monde sur les plages: on se baigne, on fait du bateau, on prend les bains de soleil. Les touristes visitent les vieilles villes. _____. Les jours de fête, les pêcheurs et les fermiers mettent leurs costumes nationaux et vont danser... Le costume national breton est très beau. Les femmes portent une coiffe blanche sur la tête, une robe très large, et un grand tablier: sur les épaules, un très grand châle. Les hommes portent une veste, un large pantalon et un chapeau noir.

1. Ils passent leurs vacances au bord de la mer.
2. Ils vont boire du champagne.
3. Ils vont voir les belles fêtes de Bretagne.
4. Ils partent se reposer dans les montagnes.
5. Ils portaient des costumes de fête.

71

Notre-Dame de Paris est très ancienne, elle a plus de 800 ans!

Nommé évêque de Paris en 1160, Maurice de Sully décide de donner à la capitale une cathédrale digne de la première ville de France.

_____. Le roi Louis VII, son compagnon de classe, favorise le projet. L'Église, les notables de la ville et le peuple tout entier participent. _____. La construction commence en 1163. Notre-Dame ne sera achevée qu'un peu plus de 100 ans plus tard, en 1272.

1. On dit que c'est le monument le plus visité de France.
2. En 2013, Notre-Dame célèbre son 850^e anniversaire.
3. Il veut la faire construire dans le style d'alors, style que l'on appelle aujourd'hui *gothique*.
4. Les nombreux visiteurs admirent les vitraux, les tours, la flèche.
5. Les uns offrent de l'argent, les autres leur travail, leur savoir-faire.

72

Ces deux monastères byzantins, les monastères de Haghbat et de Sanahin, sont situés dans la région de Tumanian et datent de la période de prospérité de la dynastie de Kiurikian (X-XIII siècles). _____. Sanahin était célèbre pour son école d'enluminure et de calligraphie. _____. Cet art religieux est né de l'alliance d'éléments de l'architecture religieuse byzantine et de l'architecture vernaculaire traditionnelle de cette région du Caucase.

1. Ce fut de la période de prospérité de la dynastie de Kiurikian.
2. Cette architecture n'est pas unique dans son genre.
3. Ils furent d'importants centres de diffusion de la culture.
4. Les deux complexes monastiques représentent la plus remarquable manifestation architecturale de l'art religieux arménien.
5. Les deux complexes monastiques sont situés dans une région peu connue.

XIX. Համապատասխանեցնել տրված բառերն ու բառակապակցությունները և դրանց քարգմանությունները:

Apparier les mots et les groupes de mots avec leurs équivalents en arménien.

73

- | | |
|--|--------------------------|
| A. à bon compte | 1. էժան |
| B. faire bon ménage | 2. շողոքորթել |
| C. un film de vulgarisation scientifique | 3. գիտաֆանտաստիկ ֆիլմ |
| D. passer la main dans le dos | 4. հաշտ ապրել |
| | 5. գիտահանրամատչելի ֆիլմ |

74

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| A. un hebdomadaire | 1. մեկի վրա բարկացած լինել |
| B. avoir le cœur sur la main | 2. քաջալերել |
| C. en avoir gros sur le cœur | 3. շատ վշտացած լինել |
| D. en vouloir à qn | 4. առատաձեռն՝ մեծահոգի լինել |
| | 5. շաբաթաթերթ |

75

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| A. le bouc émissaire | 1. գեղեցիկ աստղի տակ |
| B. à la belle étoile | 2. քավության նոխազ |
| C. une contravention | 3. բաց երկնքի տակ |
| D. une langue de vipère | 4. չարախոս մարդ |
| | 5. տուգանք |

76

- | | |
|------------------------|-------------------|
| A. une voie de salut | 1. փրկության ուղի |
| B. au chant du coq | 2. բեմադրիչ |
| C. un metteur en scène | 3. վաղ առավոտյան |
| D. ringard | 4. հնարձ |
| | 5. հակիրճ |

**XX. Տեղադրել բառերը տեքստի բովանդակությանը համապատասխան:
Remplacer les points par les mots convenables.**

77

La fête des Pères fut ...a... pour la première fois en France en 1952, c'est-à-dire deux ans après la fête des Mères. Elle est née aux États-Unis ...b... à Sonora Dodd qui eut l'idée de mettre les papas à l'honneur, le jour de la fête des Mères. En effet, celle-ci avait perdu sa ...c..., et c'est son père qui s'était occupé d'elle et de ses frères et sœurs. Le mois fut choisi en raison de la concordance avec l'anniversaire de ce dernier, la première eut lieu en 1910. Elle fut proclamée officiellement par le ...d... américain, Calvin Coolidge en 1924.

1. amie
2. transformé
3. célébrée
4. grâce
5. maman
6. président

78

Le groupe Les Beatles, était l'un des ...a... groupes de rock de tous les temps. Étonnamment aucun des membres de ce groupe ...b... ne pouvait lire les notes musicales. Bien qu'ils puissent jouer de la guitare, du piano et écrire leurs paroles, ils n'ont ...c... appris à lire la musique. Dans une interview John Lennon a dit: «Aucun d'entre nous n'est un ...d... technique, aucun de nous ne sait ni lire la musique ni l'écrire».

1. souvent
2. musicien
3. jamais
4. légendaire
5. meilleurs
6. mythe

La recette la mieux gardée au monde a été ...a... par un pharmacien du nom de John Pemberton. Son idée était de créer une sorte de ...b... pour apaiser ses maux de tête, mais en vain bien sûr. Par désespoir, il se met à ...c... plusieurs ingrédients et le résultat est la boisson la plus populaire au monde: le Coca Cola. Le Coca Cola est toujours ...d... par certains médecins en cas de troubles digestifs, et c'est aussi le mot le plus connu du monde après «OK».

1. mélanger
2. créée
3. fondé
4. conseillé
5. remède
6. achetée

La chute de l'Empire romain annonce une période sombre dans toute l'Europe, les tribus germaniques prennent le ...a... des régions. Rapidement, les Francs vont s'imposer et aboutir à la formation de l'Empire carolingien véritable pôle d'une ...b... culturelle. Au-delà des invasions normandes, la ferveur religieuse entraîne les Croisades et les ...c... pèlerinages. Tandis que les principes de la féodalité aboutiront à un long conflit entre la France et l'Angleterre qui renforcera le ...d... royal.

1. contrôle
2. innombrables
3. pouvoir
4. beaucoup
5. force
6. renaissance